

A KORMÁNYZÓTANÁCS HATÁROZATA**(2016. január 20.)****az Európai Beruházási Bank eljárási szabályzatának az EBB megerősített irányítására tekintettel történő módosításáról [2016/772]**

AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

TEKINTETTEL

1. az alapokmány 7. cikke (3) bekezdésének h) pontjára, amelynek értelmében a Kormányzótanács jóváhagyja a bank eljárási szabályzatát,
2. az alapokmány 11. cikkének (1) bekezdésére, amelynek értelmében az Igazgatási Bizottság tagjait az Igazgatótanács javaslata alapján a Kormányzótanács nevezi ki, valamint
3. az alapokmány 11. cikkének (2) bekezdésére, amelynek értelmében a Kormányzótanács minősített többséggel az Igazgatási Bizottság bármely tagját felmentheti hivatalából,

MIVEL a bank meg kívánja erősíteni etikai és törvényességi bizottságának szerepét, és erősíteni kívánja a bank Igazgatási Bizottsága tagjainak kinevezésére és esetleges felfüggesztésére vonatkozó belső szabályait;

MIVEL az etikai és törvényességi bizottság szerepét meg kell erősíteni, bevezetve annak lehetőségét, hogy e bizottság az Igazgatási Bizottság vagy az Igazgatótanács tagjait érintő bármely etikai kérdésben véleményt nyilváníthasson;

MIVEL a Kormányzótanács mint a bank Igazgatási Bizottsága tagjainak felmentése tekintetében az alapokmány szerint illetékes testület határozhat úgy is, hogy ideiglenesen felfüggeszti tisztségéből az Igazgatási Bizottság valamely tagját;

MIVEL kívánatos, hogy az Igazgatási Bizottság tagjainak felfüggesztésével kapcsolatos e hatáskör meghatározott, egyedi körülmények esetén és korlátozott időre átruházható legyen annak érdekében, hogy a bank gyorsan reagálhasson a rendkívüli helyzetekre; a javasolt mechanizmus értelmében a hatáskör a Kormányzótanács elnökének egyetértésével a bank elnökére, vagy – a bank elnökét érintő ügyekben – a Kormányzótanács elnökére ruházható át;

MIVEL a felfüggesztésről szóló határozat meghozatala előtt konzultálni kell az etikai és törvényességi bizottsággal;

MIVEL az ennek vonatkozásában alkalmazandó eljárásokat a bank eljárási szabályzatának új 23b. cikke rögzíti;

MIVEL a fent említett szabályok által megszabott keretek között a felfüggesztéssel és a hivatalból való felmentéssel kapcsolatos eljárásokra vonatkozó további végrehajtási szabályok elfogadásának hatáskörét az Igazgatótanácsra kell ruházni;

MIVEL a fent említett szabályokat a Kormányzótanácsnak – az eljárási szabályzat 11. cikkének (2) bekezdésére tekintettel – minősített többséggel kell elfogadnia;

MIVEL a bank Kormányzótanácsának az igazgatási bizottsági tagok kinevezésével kapcsolatos döntéshozatalban való támogatása céljából eseti kinevezési tanácsadó bizottságot kell létrehozni, amelynek feladata nem kötelező erejű vélemények kiadása;

MIVEL az e kinevezésekkel kapcsolatos döntéshozatal megkönnyítése és a legjobb banki gyakorlat tekintetében bekövetkezett legújabb fejleményekre való reagálás érdekében a bank eljárási szabályzatába fel kell venni bizonyos, a kinevezésekkel kapcsolatos döntéshozatalnál alkalmazandó kritériumokat;

MIVEL az Igazgatótanácson belül létrehozott különféle bizottságok, köztük a kockázati politikával foglalkozó bizottság zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében technikai változtatásokra van szükség az eljárási szabályzat 11. cikkének (3) bekezdésében,

MINŐSÍTETT TÖBBSÉGGEL ELJÁRVA AZ ALÁBBIK SZERINT HATÁROZOTT:

1. A 16/01. számú dokumentumban foglaltaknak megfelelően a bank eljárási szabályzata 11. cikkének (3) és (4) bekezdése módosul, és a bank eljárási szabályzata két új cikkel, a 23a. és a 23b. cikkel egészül ki.
2. A módosított eljárási szabályzat az e határozat elfogadásának napját követő 120. napon vagy 2016. szeptember 1-jén lép hatályba, attól függően, hogy melyik a későbbi időpont.
3. A módosított eljárási szabályzatot az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzé kell tenni.

a Kormányzótanács részéről

az elnök

H.-J. SCHELLING

a titkár

K. TRÖMEL

MELLÉKLET

Az Európai Beruházási Bank eljárási szabályzata, az EBB Kormányzótanácsa által 1958. december 4-én elfogadott, majd 1973. január 15-én, 1981. január 9-én, 1986. február 15-én, 1995. április 6-án, 1995. június 19-én, 1997. június 9-én, 2000. június 5-én, 2002. március 7-én, 2004. május 1-jén, 2010. május 12-én, 2012. április 25-én, 2013. április 26-án és 2016. január 20-án módosított változatban

I. FEJEZET

PÉNZÜGYI ÉV

1. cikk

A bank pénzügyi éve minden évben január 1-től december 31-ig tart.

II. FEJEZET

A KORMÁNYZÓTANÁCS

2. cikk

1. A Kormányzótanács akkor ülésezik, ha a Kormányzótanács elnöke saját vagy valamelyik tag kezdeményezésére azt összehívja. A bank elnöke saját vagy az Igazgatótanács kezdeményezésére kérheti a Kormányzótanács elnökét, hogy hívja össze a Kormányzótanács ülését.
2. A Kormányzótanács évente egyszer közgyűlést tart, amelyen áttekinti a bank éves jelentését és meghatározza a bank általános irányelveit.
3. A Kormányzótanács határozhat úgy, hogy a pénzügyi kimutatásokat (a pénzügyi mérleget, az eredménykimutatást, a „speciális fejezet” kimutatásait, az éves kimutatások és azon belül a konszolidált kimutatás függelékait, illetve a bank pénzügyi helyzetének vagy eredményeinek értékeléséhez esetlegesen szükségesnek ítélt egyéb kimutatásokat) tartalmazó éves jelentést az éves közgyűlésen kívül, akár írásbeli eljárás útján fogadja el.
4. A Kormányzótanács ülésein meghívottként részt vehetnek az Igazgatási Bizottság tagjai is. Az Igazgatótanács, az Igazgatási Bizottság és a Számvizsgáló Bizottság tagjai részt vesznek a Kormányzótanács éves közgyűlésén.

3. cikk

1. A Kormányzótanács üléseit legkésőbb az ülés kitűzött időpontja előtt harminc nappal kell meghirdetni.
2. A Kormányzótanács tagjainak legkésőbb az ülés időpontja előtt húsz nappal meg kell küldeni az ülés napirendjét és valamennyi vonatkozó dokumentumot.
3. A Kormányzótanács bármelyik tagja kérheti új pont felvételét az ülés napirendjébe, amennyiben kérését legkésőbb az ülés előtt tizenöt nappal a Kormányzótanács elnökéhez írásban eljuttatja.
4. A fenti határidők érvényesítésétől el lehet tekinteni, amennyiben ehhez a Kormányzótanács összes tagja, illetve vészhelyzet esetén – a bank elnökének kérésére – a Kormányzótanács elnöke hozzájárult.

4. cikk

A Kormányzótanács határozathozatali eljárásaira az Európai Beruházási Bank alapokmánya (a továbbiakban: alapokmány) 8. cikkének rendelkezései irányadók.

5. cikk

1. A Kormányzótanács elnöke és az Igazgatótanács elnöke a határozati javaslatokról írásban vagy elektronikus úton is kérhet szavazást.
2. Ezekben az esetekben a határozat akkor minősül elfogadottnak, amikor a Kormányzótanács titkárságára a határozatot támogató megfelelő számú szavazat beérkezett.
3. Alapesetben az írásban vagy elektronikus úton történő szavazás, illetve a hallgatólagos hozzájárulásos eljárás alkalmazandó az Igazgatótanács, az Igazgatási Bizottság és a Számvizsgáló Bizottság tagjainak kinevezésekor.
4. Az egyhangú vagy minősített többségi szavazatot igénylő kérdések kivételével a Kormányzótanács határozatait – az Igazgatótanács előterjesztése alapján – hallgatólagos hozzájárulásos eljárás keretében hozza. A hallgatólagos hozzájárulásos eljárás keretében a határozatot a határozati javaslat közlésének időpontjától számított hat héten belül elfogadottnak kell tekinteni, amennyiben a Kormányzótanács tagjainak fele, vagy a jegyzett tőke több mint felét képviselő tagok nem jelezték egyet nem értésüket.

A hallgatólagos hozzájárulásos eljárás felfüggesztését a Kormányzótanács bármelyik tagja kérheti.

6. cikk

A Kormányzótanács bármelyik tagja legfeljebb egy másik tagtól fogadhat el írásos meghatalmazást, hogy a Kormányzótanács ülésén nevében eljárjon és helyette szavazzon.

7. cikk

1. A Kormányzótanács elnöki tisztjét a Kormányzótanács tagjai felváltva látják el, a tagállamoknak az Európai Unió Tanácsa által megállapított protokolláris sorrendje szerint.
2. A soros tag elnöki mandátuma vagy az éves közgyűlés napjának végén, vagy a megelőző pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatások jóváhagyásának napja végén jár le, attól függően, hogy melyik a későbbi időpont. Az új elnök mandátuma a következő napon kezdődik.

8. cikk

A Kormányzótanács eljárásairól jegyzőkönyv készül, melyet a Kormányzótanács elnöke és titkára hitelesít aláírásával.

9. cikk

A Kormányzótanács minden tagja jogosult az Európai Unió valamelyik hivatalos nyelvét használni, és kérheti, hogy a Kormányzótanács elé terjesztett bármely dokumentumot az általa választott nyelven készítsék el.

10. cikk

A Kormányzótanácsot érintő levelezést a Kormányzótanács titkárságának kell címezni, mely a bank székhelyén működik.

III. FEJEZET

AZ IGAGZGATÓTANÁCS

11. cikk

1. Az Igazgatótanács évente legalább hat alkalommal ülésezik, és minden egyes alkalommal dönt a következő ülés időpontjáról.
2. Az Igazgatótanács ülését az Igazgatótanács elnöke a tervbe vett időpontokon kívül is összehívhatja, amennyiben erre a szavazattal rendelkező tagok legalább egyharmada felkéri, vagy ezt ő maga szükségesnek ítéli.
3. Általános kötelezettségeivel és jelen eljárási szabályzat 18. cikkével összhangban az Igazgatótanács az alkalmazottak javadalmazásának és a költségvetésnek a megvitatására külön bizottságot alakít, mely előre meghatározott ügyekben, nem kötelező érvényű véleményekkel segíti az Igazgatótanács általi döntéshozatalt.

Általános kötelezettségeivel és jelen eljárási szabályzat 18. cikkével összhangban az Igazgatótanács külön bizottságokat állíthat fel a kockázati politikával és a tőkerészesedési politikával kapcsolatos kérdések megvitatására, mely bizottságok tagjait és eljárási szabályzatát a bizottságok felállításakor kell kinevezni, illetve megállapítani. A bizottságok adott esetben együttes üléseket tarthatnak, és üléseikre meghívhatják a Számvizsgáló Bizottságot. A bizottságok ajánlásokkal és nem kötelező érvényű véleményekkel segítik az Igazgatótanács döntéseit.

Az e bekezdésben hivatkozott bizottságok tagjai az Igazgatótanács tagjaiból vagy helyetteseikből kerülnek ki.

Az említett bizottságok elnöki teendőit a bank elnöke látja el, aki az elnöki teendőket átruházhatja az Igazgatótanács valamely tagjára vagy valamely alelnökre. Az említett bizottságok számára titkársági támogatást a bank főtitkára nyújt.

4. Etikai és törvényességi bizottság alakul, melyben az Igazgatótanács négy leghosszabb ideje hivatalban lévő tagja önkéntes alapon, valamint a Számvizsgáló Bizottság elnöke vesz részt. A bizottság elnöki teendőit a leghosszabb ideje hivatalban lévő igazgatótanácsi tag látja el, bizottsági elnöki mandátumának időtartama pedig három év, amely a bizottság működési szabályzatában rögzített feltételekkel meghosszabbítható. Az etikai és törvényességi bizottság az alábbi feladatokat látja el:

- dönt az Igazgatótanács és az Igazgatási Bizottság bármely jelenlegi vagy korábbi tagjával, vagy – önkéntes bejelentés alapján – a Számvizsgáló Bizottság valamely tagjával kapcsolatban esetlegesen felmerülő összeférhetlenségi kérdésekben,
- véleményt nyilvánít az Igazgatótanács vagy az Igazgatási Bizottság valamely tagját érintő etikai kérdésekben,
- gyakorolja az e szabályzatban meghatározott valamennyi hatáskört.

A bizottság döntésekor a Kormányzótanács által meghatározott összeférhetlenségi szabályokat alkalmazza. A bizottság határozatairól tájékoztatja az Igazgatótanácsot és a Kormányzótanácsot.

A bizottság ülésein – szavazati jog nélkül – a bank törvényességi főellenőre is részt vesz.

A csalással kapcsolatos – például az EBB időről időre módosított, csalás elleni politikáját érintő – kérdések tárgyalása esetén a bizottság ülésein szavazati jog nélkül a főfelügyelő is részt vesz.

Az etikai és törvényességi bizottság működési szabályzatát a Kormányzótanács határozza meg.

12. cikk

1. Az Igazgatótanács üléseit alapesetben legkésőbb az ülés kitűzött időpontja előtt tizenöt nappal meg kell hirdetni, a részletes napirenddel együtt.

2. Az Igazgatótanács tagjainak legkésőbb az ülés időpontja előtt tíz nappal hozzáférést kell biztosítani valamennyi vonatkozó dokumentumhoz. A hozzáférés elektronikus úton is biztosítható.
3. Az Igazgatótanács bármely tagja kérheti új pont felvételét az Igazgatótanács ülésének napirendjébe, amennyiben kérését legkésőbb az ülés előtt öt nappal az Igazgatótanács elnökéhez írásban eljuttatja.
4. Sürgős esetben az Igazgatótanács ülését az Igazgatótanács elnöke haladéktalanul is összehívhatja. Az Igazgatótanács határozatai írásban és elektronikus úton is szavazásra bocsáthatók. Az Igazgatótanács elnöke az Igazgatótanács által meghatározott feltételek teljesülése esetén a hallgatóságos hozzájárulással történő határozathozatalt is alkalmazhatja.

13. cikk

Az Igazgatótanács minden tagja jogosult az Európai Unió valamelyik hivatalos nyelvét használni, és kérheti, hogy az Igazgatótanács elé terjesztett bármely dokumentumot az általa választott nyelven készítsék el.

14. cikk

1. Az igazgatótanácsi tagok helyettesei részt vehetnek az Igazgatótanács ülésein. A valamely állam által, több állam által közösen vagy a Bizottság által jelölt helyettesek az őket jelölő állam, a jelölő államok egyike, illetve a Bizottság által jelölt tagokat helyettesíthetik. A helyettesek szavazattal nem rendelkeznek, kivéve, ha egy vagy több igazgatótanácsi tag képviselőként járnak el, vagy ha erre a jelen cikk (5) bekezdésével összhangban külön felkérést kaptak.
2. Minden olyan esetben, amikor az alapokmány 9. cikkének (2) bekezdése értelmében egy állam egy igazgatótanácsi tagot és két helyettest jelölt, a kinevezett igazgatótanácsi tag meghatározza, hogy akadályoztatása esetén helyettesei milyen sorrendben képviselhetik őt; ennek hiányában az alábbi bekezdésben foglalt szabályok lépnek életbe.
3. Minden olyan esetben, amikor az alapokmány 9. cikkének (2) bekezdése értelmében több tagállam egy-egy igazgatótanácsi tagot önállóan és több helyettest közösen jelölt, a kinevezett igazgatótanácsi tag akadályoztatása esetén fellépő helyettes személyét – kifejezett hatáskör-átruházás hiányában – az alábbi sorrend szerint kell meghatározni:
 - a) ahelyettesek jelölésekor vagy kinevezésekor meghatározott helyettes;
 - b) a leghosszabb ideje hivatalban lévő helyettes;
 - c) a korban rangidős helyettes.
4. Amennyiben egy igazgatótanácsi tag felhagy feladatai ellátásával vagy elhalálozik, helyettesítését az előző bekezdés a), b) és c) pontjaiban meghatározott szabályokat alkalmazva kell megoldani mindaddig, amíg a Kormányzótanács a helyére új igazgatótanácsi tagot nem választ.
5. Amennyiben egy igazgatótanácsi tag nem tud helyettest felkérni, hogy akadályoztatása esetén őt képviselje, szavazati jogát írásban az Igazgatótanács egy másik tagjára ruházhatja át.
6. Az Igazgatótanács egyetlen tagja sem rendelkezhet kettőnél több szavazattal.

15. cikk

1. Az alapokmány 10. cikkének (2) bekezdésében hivatkozott határozatképességhez legalább tizennyolc szavazó tag jelenléte szükséges.
2. Az Igazgatótanács határozatait az alapokmány 10. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel összhangban hozza.
3. Az alapokmány 19. cikkének (5) és (6) bekezdésében hivatkozott egyhangú határozathoz a jelenlévő vagy képviselt tagok összes támogató szavazata szükséges.

16. cikk

1. Az alapokmány 9. cikke (2) bekezdésének negyedik albekezdésével összhangban az Igazgatótanács hat, szavazattal nem rendelkező szakértőt választ, hármat tagnak és hármat helyettesnek.
2. A teljes jogú tagként és helyettesként működő szakértők személyére a bank elnöke tesz jelölést az Igazgatótanács felé, megbízatásuk az Igazgatótanács tagjainak mandátumával együtt jár le.
3. A jelölteket a bank tevékenységével összefüggő szakterületeken igazolt tapasztalattal és végzettséggel rendelkező személyek közül kell kiválasztani.
4. A bank elnöke által felterjesztett jelöltekről az Igazgatótanács az alapokmány 10. cikke (2) bekezdésének első mondatában foglalt eljárás szerint határoz.
5. A választott szakértőkre az Igazgatótanács szavazattal nem rendelkező tagjait megillető jogok és kötelezettségek vonatkoznak.

17. cikk

Az Igazgatótanács üléseiről jegyzőkönyvet kell vezetni. A jegyzőkönyvet az érintett ülést levezető elnök, a jegyzőkönyvet jóváhagyó ülés levezető elnöke, valamint az érintett ülés titkára írják alá.

18. cikk

1. Az alapokmány 9. cikkének (1) bekezdése értelmében az Igazgatótanács jogköre az alábbiakra terjed ki:
 - az Igazgatási Bizottság előterjesztése alapján lefekteti a bank finanszírozási, garanciavállalási és forrásbevonási ügyleteinek általános kereteit meghatározó feltételrendszert, elsősorban az alkalmazandó kamatok, jutalékok és további díjak megállapítására vonatkozó szempontrendszer jóváhagyása révén,
 - az Igazgatási Bizottság előterjesztése alapján meghozza a bank igazgatásával kapcsolatos szükséges politikai döntéseket,
 - gondoskodik az EBB-csoport politikái és tevékenysége közötti összhangról,
 - jóváhagyja az Igazgatási Bizottság által felterjesztett finanszírozási és garanciavállalási ügyleteket,
 - az általa meghatározott globális forrásbevonási programok keretében felhatalmazást ad az Igazgatási Bizottságnak forrásbevonási műveletek és ezzel összefüggésben treasury és derivatív ügyletek lebonyolítására,
 - felügyeli a bank pénzügyi egyensúlyát és kockázatkezelését,
 - dönt az Igazgatási Bizottság által felterjesztett legfontosabb banki igazgatási dokumentumokról, különösen a bank ügyviteli tervéről, éves költségvetéséről és pénzügyi kimutatásairól (ideértve azok konszolidált változatát), illetve adott esetben az azokban foglaltak végrehajtásáról,
 - megtárgyal az Igazgatási Bizottság által a Kormányzótanács elé terjesztett minden előterjesztést,
 - megalkotja a bank dokumentumaihoz való hozzáférést szabályozó különös rendelkezéseket,
 - meghatározza a választott szakértőkre vonatkozó szabályokat,
 - a Számvizsgáló Bizottság véleményét kikérve dönt a bank pénzügyi kimutatásaival kapcsolatban alkalmazandó számviteli alapelvekről.
2. Általánosságban az Igazgatótanács kötelessége gondoskodni arról, hogy a bank mindenkor a Szerződéssel, az alapokmánnyal, a Kormányzótanács által lefektetett irányelvekkel és a bank működésére és a Szerződésben meghatározott feladatainak teljesítésére vonatkozó egyéb rendelkezésekkel összhangban működjön. Feladatai ellátása során az Igazgatótanács felkérheti az Igazgatási Bizottságot, hogy lépjen fel kezdeményezőleg és terjesszen elő javaslatokat.

3. Az Igazgatótanács – minősített többséggel hozott határozatban – egyes feladatainak ellátását az Igazgatási Bizottságra ruházhatja. Az Igazgatótanács rendelkezik a hatáskör-átruházás feltételeiről és módjáról, valamint felügyeli annak végrehajtását.

4. Az Igazgatótanács az alapokmányban ráruházott egyéb jogokkal élve, az általa elfogadott szabályok és határozatok keretében végrehajtási jogositványokkal ruházza fel az Igazgatási Bizottságot; ennek értelmében és az alapokmány 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban a bank folyó ügyeinek intézéséért – a bank elnökének felügyelete alatt és az Igazgatótanács ellenőrzése mellett – az Igazgatási Bizottság felel.

19. cikk

1. Az Igazgatótanács tagjai az igazgatótanácsi üléseken való részvételük idejére utazási és tartózkodási költségtérítésre jogosultak.

2. Az Igazgatótanács tagjait és a helyetteseket megillető részvételi juttatások összegét a Kormányzótanács határozza meg.

IV. FEJEZET

AZ IGAZGATÁSI BIZOTTSÁG

20. cikk

1. Az Igazgatási Bizottság – az alapokmány rendelkezéseinek sérelme nélkül – a bank állandó képvisleti és döntéshozó szerve.

2. Az Igazgatási Bizottság ülésezési rendjét a banki ügymenet alapján határozza meg.

21. cikk

1. Határozathozatalhoz, illetve vélemény elfogadásához az Igazgatási Bizottság legalább öt tagjának jelenléte szükséges.

2. Az Igazgatótanács, a jelen eljárási szabályzat 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban létrehozott bizottságok és az Igazgatási Bizottság üléseit a bank elnöke vezeti. Akadályoztatása, betegsége vagy összeférhetlenség fennállása esetén az elnököt a leghosszabb ideje hivatalban lévő alelnök helyettesíti. Ha két vagy több alelnök ugyanolyan hosszú ideje van hivatalban, közülük az elnököt a korban rangidős alelnök helyettesíti.

3. Az Igazgatási Bizottság határozatait a jelenlévő tagok egyszerű többségi szavazatával fogadja el. Az Igazgatási Bizottság minden tagja egy szavazattal rendelkezik. Szavazategyenlőség esetén a döntő szavazat a bank elnökét illeti.

4. Az Igazgatási Bizottság egyes irányítási vagy igazgatási intézkedések elfogadásának jogkörét átruházhatja az elnökre, illetve egy vagy több alelnökre, az átruházásról szóló határozatban foglalt korlátozásokkal és feltételekkel. Az így hozott határozatokról az Igazgatási Bizottságot késedelem nélkül tájékoztatni kell.

Az Igazgatási Bizottság egyéb intézkedések elfogadásának jogkörét átruházhatja együttesen az elnökre és egy vagy több alelnökre, az átruházásról szóló határozatban foglalt korlátozásokkal és feltételekkel, amennyiben bizonyos körülmények fennállása miatt döntés az adott kérdésben az Igazgatási Bizottság ülésén nem hozható. Az így hozott határozatokról az Igazgatási Bizottságot késedelem nélkül tájékoztatni kell.

5. Az Igazgatási Bizottság írásban és elektronikus úton is szavazhat, illetve határozhat. Az Igazgatási Bizottság a hallgatóságos hozzájárulási eljárást is alkalmazhatja, és kivételes esetekben – az általa meghatározott feltételek mellett – élhet a telekonferencia lehetőségével.

22. cikk

Az Igazgatási Bizottság eljárásait a titkár jegyzőkönyvben foglalja össze, melyet az Igazgatási Bizottság hagy jóvá, és a bank elnöke és a főtítkár hitelesít aláírásával.

23. cikk

1. Az alapokmány 11. cikkének (3) és (7) bekezdésével összhangban az Igazgatási Bizottság hatáskörébe tartozik a bank szervezeti egységeinek szervezetével és működésével kapcsolatos adminisztratív előírások elfogadása és végrehajtása, ideértve – a személyzeti szabályzat sérelme nélkül – a személyzeti igazgatásra, valamint az alkalmazottakat érintő szabályokra és a kapcsolódó jogokra és kötelezettségekre vonatkozó rendelkezéseket. Az Igazgatási Bizottság minderről tájékoztatja az Igazgatótanácsot.

2. Az Igazgatási Bizottság hatáskörébe tartozik továbbá, hogy – a fent hivatkozott feltételek mellett – a bank alkalmazottaival a vonatkozó megállapodásokat megkösse.

3. A fent hivatkozott kereteken belül a bank elnöke személyzeti kérdésekben önállóan jogosult dönteni, kompromisszumos megoldásokkal élni, vitás kérdésekben egyeztetni, megállapodásra jutni és általánosságban minden olyan intézkedést meghozni, mely az alapokmány 11. cikkének (7) bekezdésével összhangban a bank érdekeinek védelmében hasznos vagy szükséges.

23a. cikk

1. Az Igazgatási Bizottság tagjai pénzügyi, banki és/vagy európai uniós kérdésekben tapasztalattal rendelkező független szakemberek, akik mindenkor rendelkeznek az alábbiakkal:

- nagyfokú feddhetetlenség és jelentős tekintély,
- a feladatok ellátásához szükséges megfelelő ismeretek, készségek és szakértelem.

Az Igazgatási Bizottság összetétele összességében kellően széles körű szakértelmet és nemi sokszínűséget hivatott tükrözni.

2. Kinevezési tanácsadó bizottságot kell létrehozni, amely az alapokmány 11. cikkének (1) bekezdése szerinti, Kormányzótanács általi kinevezéseket megelőzően nem kötelező erejű véleményt ad ki arról, hogy az előző bekezdésben meghatározott és az e bizottság működési szabályzatában tovább részletezett kritériumok alapján alkalmasak-e a jelöltek az Igazgatási Bizottság tagjaiként rájuk háruló feladatok ellátására.

A tanácsadó bizottságot öt, a bankon kívüli szakértő alkotja, akiket az elnök javaslatára a Kormányzótanács nevez ki, és akik függetlenek, messzemenően feddhetetlenek, valamint szakértelemmel és jelentős tekintéllyel rendelkeznek. A tanácsadó bizottság tagjai a magán- vagy a közszférában szerzett releváns szakmai tapasztalattal rendelkeznek, különösen banki területen, ideértve a bankfelügyeleti és/vagy pénzügyi szakértelmet, és/vagy alaposan jártasak európai uniós ügyekben. A tanácsadó bizottság összetétele összességében kellően széles körű szakértelmet és nemi sokszínűséget hivatott tükrözni. A tanácsadó bizottság tagjait hat évig terjedő időtartamra nevezik ki; kinevezésük egy alkalommal megújítható.

A tanácsadó bizottság számára a bank szervezi meg a titkársági szolgáltatásokat. A kinevezési tanácsadó bizottság működési szabályzatát a Kormányzótanács fogadja el.

23b. cikk

1. Amennyiben az Igazgatási Bizottság valamely tagja ténylegesen vagy állítólagosan súlyos kötelezettségzegést követ el – akár szakmai kötelezettségei teljesítésének súlyos elmulasztása, akár jogsértés révén, vagy egyéb olyan módon, amely súlyosan érintheti a bank hírnevét és/vagy azzal a következménnyel jár, hogy az érintett tag többé nem képes feladatainak megfelelő ellátására –, az elnök az érintett igazgatási bizottsági tagot a Kormányzótanács elnökének jóváhagyásával, e 23b. cikk rendelkezéseivel összhangban felfüggesztheti tisztségéből.

Az elnököt érintő ügyek esetén a Kormányzótanács elnöke felfüggesztheti tisztségéből az elnököt.

2. A felfüggesztésről szóló határozatot:
 - az etikai és törvényességi bizottsággal folytatott konzultációt követően, az érintett igazgatási bizottsági tag esetleges vonatkozó észrevételeinek kézhezvétele után kell elfogadni,
 - haladéktalanul közölni kell az Igazgatótanáccsal és a Kormányzótanáccsal,
 - időben három hónapra kell korlátozni, amelynek során a minősített többséggel eljáró Kormányzótanács szavaz a határozat további, legfeljebb kilenc hónapos időszakra történő megerősítéséről. Ennek céljából a Kormányzótanács kézhez kapja az etikai és törvényességi bizottság véleményét és az érintett igazgatási bizottsági tag vonatkozó észrevételeit. A Kormányzótanácsot a három hónapos felfüggesztési időszak végéig kéri fel szavazásra, ezt követően a szavazást lezárják.
3. Amennyiben a Kormányzótanács három hónapon belül úgy határoz, hogy további időszakra megerősíti a felfüggesztést, az Igazgatási Bizottság érintett tagját a további felfüggesztési időszak végéig felfüggesztik, kivéve, ha:
 - a Kormányzótanács minősített többséggel eljárva határoz a tisztségbe való visszahelyezésről,
 - a Kormányzótanács minősített többséggel eljárva, az alapokmány 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban felmenti hivatalából az érintett tagot.
4. Amennyiben a Kormányzótanács három hónapon belül nem határoz úgy, hogy további időszakra megerősíti a felfüggesztést, az Igazgatási Bizottság érintett tagját automatikusan visszahelyezik hivatalába.
5. A felfüggesztési időszak elteltével az érintett igazgatási bizottsági tagot automatikusan visszahelyezik tisztségébe, kivéve, ha az alapokmány 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban felmentik hivatalából.
6. Az alapokmány 11. cikkének (2) bekezdése szerinti felmentési eljárás esetén konzultálni kell az etikai és törvényességi bizottsággal. Az etikai és törvényességi bizottság véleményét az érintett igazgatási bizottsági tag vonatkozó észrevételeivel együtt továbbítják az Igazgatótanácsnak.
7. A felfüggesztési és a felmentési eljárás részleteit az Igazgatótanács határozza meg.

V. FEJEZET

A SZÁMVIZSGÁLÓ BIZOTTSÁG

24. cikk

1. Az alapokmány 12. cikkének értelmében a bank műveleteinek és könyveinek szabályszerűségét évente a Számvizsgáló Bizottság (a továbbiakban: bizottság) ellenőrzi.
2. A bizottság felel továbbá a bank elszámolásainak auditálásáért, ellenőrzéséért.
3. A bizottság feladata ellenőrizni, hogy a bank tevékenysége megfelel-e a vonatkozó legjobb banki gyakorlatnak.

25. cikk

1. A bizottság évente legalább egyszer az Igazgatási Bizottsággal közös ülésen vitatja meg a megelőző pénzügyi évben végzett munkájának eredményeit és a folyó pénzügyi évre irányuló munkaprogramját.

2. Minden pénzügyi év végén és a Kormányzótanácsához történő betérjesztés előtt legkésőbb két héttel a bizottság megkapja az Igazgatótanács éves beszámolójának tervezetét, mely tartalmazza a bank pénzügyi kimutatásainak tervezetét is.
3. A dokumentumok kézhezvételét követő három héten belül, miután a szükséges ellenőrzési feladatokat elvégezte, az Igazgatási Bizottságtól megkapta a szükséges biztosítékokat a belső ellenőrzési rendszerek, a kockázatkezelés és a belső igazgatás hatékonyságáról, valamint a független ellenőrök (könyvvizsgálók) jelentését áttekintette, a bizottság nyilatkozatot juttat el a bank elnökének arról, hogy legjobb ismerete és megítélése szerint:
 - a bank tevékenységét, különösen a kockázatok kezelése és nyomon követése terén, szabályszerűen végzi,
 - a bizottság meggyőződött arról, hogy a vizsgált időszakban a bank műveleteit szabályszerűen végezte és könyveit előírászerűen tartotta nyilván, illetve hogy ezzel összefüggésben ügyleteit az alapokmányban és az eljárási szabályzatban rögzített rendelkezésekkel és előírásokkal összhangban bonyolította,
 - a bizottság igazolja, hogy a bank pénzügyi kimutatásai és az Igazgatótanács által elkészített éves beszámolóiban található pénzügyi adatok az eszközök és források, a műveletek eredményei, valamint a vizsgált pénzügyi évben bonyolított pénzforgalom tekintetében megbízható és valós képet adnak a bank helyzetéről, és ugyanígy nyilatkozik a pénzügyi kimutatások konszolidált változatáról is.
4. Amennyiben a bizottság úgy ítéli meg, hogy ilyen tartalmú nyilatkozatot nem tud kiadni, köteles az eredeti határidőn belül erről részletes indoklást is tartalmazó nyilatkozatot küldeni a bank elnökének.
5. A bizottság nyilatkozatát az Igazgatótanács éves beszámolójához csatolt mellékletként kell a Kormányzótanács elé terjeszteni.
6. A bizottság a megelőző pénzügyi évben végzett munkájának eredményeiről részletes beszámolót terjeszt a Kormányzótanács elé, mely tartalmazza nyilatkozatát arról, hogy a bank tevékenységét a vonatkozó legjobb banki gyakorlat szerint végzi; a beszámoló egy-egy példányát az Igazgatótanács és az Igazgatási Bizottság tagjainak is meg kell küldeni. A bizottság beszámolóját az Igazgatótanács éves beszámolójával együtt kell a Kormányzótanács elé terjeszteni.

26. cikk

1. A bizottság hozzáférhet a bank valamennyi könyvéhez és elismervényéhez és betekintést kérhet bármely más olyan dokumentumba, amelynek vizsgálatát feladatainak teljesítéséhez szükségesnek ítéli. A bank szervezeti egységei a bizottság rendelkezésére állnak.
2. A bizottság ezenkívül független ellenőröket (könyvvizsgálókat) is alkalmazhat, akiket az Igazgatási Bizottság véleményét kikérve maga választ ki, és akiket a bank pénzügyi kimutatásainak ellenőrzésével kapcsolatos mindennapi teendők elvégzésével bízhat meg. E célból a bizottság a javasolt független vizsgálat és az alkalmazandó ellenőrzési eljárások jellegét és hatályát évente egyszer felülvizsgálja, valamint áttekinti az elvégzett vizsgálat eredményeit és következtetéseit, ideértve az ellenőrök (könyvvizsgálók) észrevételeit és ajánlásait. A független ellenőrök (könyvvizsgálók) megbízólevelét a bank – a bizottság által megállapított feltételekkel – késedelem nélkül kiállítja.
3. A bizottság évente áttekinti a bank belső ellenőrzési feladatait ellátó szervezeti egység munkaprogramját, hatáskörét és eredményeit.
4. A bizottság gondoskodik a belső és külső ellenőrök (könyvvizsgálók) közötti megfelelő egyeztetésekről. Szükség esetén a bizottság más szakértőket is felkérhet.
5. A bizottság eljárásai csak akkor érvényesek, ha a bizottsági tagok többsége jelen van. A jelen eljárási szabályzat 25. cikkében hivatkozott nyilatkozat és beszámoló kivételével, melyek elfogadásához egyhangú szavazás szükséges, a bizottság határozatait a tagok többségi támogató szavazatával hozza. Szavazategyenlőség esetén a döntő szavazat a bizottság elnökét illeti.
6. A bizottság elnöke a határozati javaslatokat írásban és elektronikus úton is szavazásra bocsáthatja.

7. A bizottság a működésével kapcsolatos egyéb szabályokat saját maga alkotja meg.
8. A bizottság tagjai a feladataik teljesítése során tudomásukra jutott információkat és adatokat a bankon kívül semmilyen személlyel vagy szervezettel nem oszthatják meg. Ez a tilalom a bizottság által a jelen cikk (2) bekezdése alapján felkért független ellenőrökre (könyvvizsgálókra) is vonatkozik.

27. cikk

1. A bizottság tagjait a Kormányzótanács nevezi ki. Megbízatusuk hat egymást követő pénzügyi évre szól és nem megújítható. Évente a bizottság egy-egy tagját kell váltani.
2. A bizottság tagjait független, hozzáértő és feddhetetlen személyek közül kell kiválasztani. A tagok a magán- vagy a közszférában szerzett pénzügyi, ellenőrzési vagy bankfelügyeleti szakismerettel kell, hogy rendelkezzenek úgy, hogy egymás között az összes szükséges szakterületet teljes körűen lefedjék.
3. A bizottság tagjainak megbízása vagy az ezen eljárási szabályzat 2. cikkének (2) bekezdésében említett éves kormányzótanácsi közgyűlés napjának végén, vagy a pénzügyi kimutatások jóváhagyásának napja végén jár le, attól függően, hogy melyik a későbbi időpont. Az új tagok mandátuma a következő napon kezdődik.
4. Amennyiben a Kormányzótanács úgy ítéli meg, hogy valamely bizottsági tag feladatait nem képes tovább ellátni, a Kormányzóbizottság a tagot minősített többségi szavazással hivatalából felmentheti.
5. A bizottság elnöki tisztségét felváltva, egyéves időtartamra az a bizottsági tag látja el, akinek a mandátuma vagy a 2. cikk (2) bekezdésében említett éves kormányzótanácsi közgyűlés napjának végén, vagy a pénzügyi kimutatások jóváhagyásának napja végén jár le, attól függően, hogy melyik a későbbi időpont.
6. A bank elnökének és a Számvizsgáló Bizottság elnökének közös előterjesztése alapján a Kormányzótanács maximum három megfigyelőt nevezhet ki hatéves, nem megújítható mandátummal. A megfigyelőket sajátos képesítésük, különösen bankfelügyeleti jártasságuk alapján kell kiválasztani. A megfigyelők feladata, hogy a bizottság munkájában részt véve segítsék azt feladatai ellátásában, kötelezettségei teljesítésében. A bizottság teljes jogú tagjai a megfigyelőket meghatározott feladatok ellátására kérhetik fel, például a bizottság üléseire felkészítő tanulmányok készítésére.

28. cikk

Elhalálozás, lemondás, hivatalból való felmentés vagy a tagság bármely más okból bekövetkező megüresedése esetén a Kormányzótanács három hónapon belül új bizottsági tagot nevez ki a mandátumból fennmaradó időre.

29. cikk

A bizottsági tagok és megfigyelők járandóságát a Kormányzótanács határozza meg. A tagok igényt tarthatnak a feladataik ellátása során felmerült utazási és tartózkodási költségek visszatérítésére, az Igazgatótanács tagjaival megegyező módon.

VI. FEJEZET

A TITKÁRSÁG

30. cikk

A bank főtitkára titkársági szolgáltatást nyújt a Kormányzótanács, az Igazgatótanács, az Igazgatási Bizottság és a Számvizsgáló Bizottság számára, valamint az Igazgatótanács által felállított bizottságok, és az Európai Unió vagy más szervek által adott megbízásokkal összefüggésben létrehozott testületek számára, amennyiben a bank felkérést kap a titkársági szolgáltatások biztosítására.

VII. FEJEZET

A BANK SZEMÉLYZETE

31. cikk

A bank személyzetével kapcsolatos rendelkezéseket az Igazgatótanács határozza meg. A rendelkezések végrehajtásához szükséges eljárásokat a jelen eljárási szabályzat 23. cikkével összhangban az Igazgatási Bizottság fogadja el.

32. cikk

1. A Kormányzótanács köteles a bank alkalmazottai jogainak védelméről gondoskodni a bank felszámolása esetén.
2. Vészhelyzet esetén az Igazgatási Bizottság köteles haladéktalanul megtenni minden általa szükségesnek ítélt intézkedést, majd ezekről késedelem nélkül értesíteni az Igazgatótanácsot.

VIII. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

33. cikk

1. Az eljárási szabályzat rendelkezései, valamint ezek esetleges módosításai elfogadásuk napján lépnek életbe.
 2. Az eljárási szabályzat rendelkezései semmilyen tekintetben nem csorbítják az Európai Unió működéséről szóló szerződés vagy az alapokmány rendelkezéseit.
-